

سُورَةُ الْقَارِعَةِ

سُورَةٌ ٩٠

مَكِّيَّةٌ - ثَمَانِيَةَ عَشْرَ آيَاتٍ

سُورَةُ الْقَارِعَةِ
សូរ៉េត្តិ ១០១ អាល់-ក្លីរីអុស្ត

"អាល់-ក្លីរីអុស្ត" ប្រែថា "មហន្តរាយ" មាន ១១ អាយ៉ាត ។

សូរ៉េត្តិទី ៣០ យោលតាមលេខរៀងដែលអល់ឡោះហ្ន៎ ដាក់ចុះមក ។ អល់ឡោះហ្ន៎ បានដាក់ សូរ៉េត្តិនេះចុះមកនៅឯម៉ាកកាស៊ូ ។

មគ្គផល - ប្រសិទ្ធភាព

١- ابنُ بَابُوه: بِإِسْنَادِهِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ ثَابِتٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «مَنْ قَرَأَ وَ أَكْثَرَ مِنْ قِرَاءَةِ الْقَارِعَةِ آمَنَهُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ أَنْ يُؤْمَرَ بِهِ، وَ مِنْ فِتْحِ جَهَنَّمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى». (ثواب الأعمال الجزء: ١ صَفْحَة : ١٢٥ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٥ صَفْحَة : ٧٣٩ حَدِيث ٩٩ / ١١٨٤٦)**

1. អ៊ីបនូ បាបាអ៊ីហ្ន៎[មានប្រសាសន៍] យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានលោក តមកពី អូរូ ប៊ិន ស្យាប៊ីត តមកពី អាហ្វិ យ៉ូកុហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلم}ដែលមានវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រ [សូរ៉េត្តិ ១០១] មហន្តរាយ ជាញឹកញយ អល់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل}នឹងការពារអ្នកនោះពីការវាយប្រហាររបស់ អាល់-ដ្យាច្ច៍យ៉ាល់^{الله} មិនឲ្យអ្នកនោះជឿវា^{الله}ទេ នឹងការពារពីកម្តៅនរកក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះ បើអល់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل}មានព្រះបំណង ។" (ثواب الأعمال: 125)

٢- وَ مِنْ (خَوَاصِّ الْقُرْآنِ): رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) أَنَّهُ قَالَ: «مَنْ قَرَأَ هَذِهِ السُّورَةَ نَقَلَ اللَّهُ مِيرَانَهُ مِنَ الْحَسَنَاتِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَ مَنْ كَتَبَهَا وَ عَلَّقَهَا عَلَى مُحَارِفٍ مُعْبِسٍ مِنْ أَهْلِهِ وَ خَدَمِهِ، فَتَحَ اللَّهُ عَلَى يَدَيْهِ وَ رَزَقَهُ». (خَوَاصِّ الْقُرْآنِ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٥ صَفْحَة : ٧٣٩ حَدِيث ٩٩ / ١١٨٤٧)**

2. ដកស្រង់ពី[ស្រាត្រា]ខ័រ៉ាស្នូ អាល់-គូរអាស ព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه والسلم}មានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រសូរ៉េត្តិ នេះ វានឹងធ្វើឲ្យជញ្ជឹងអ្នកនោះឆ្ងន់ដោយសាររង្វាន់ក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។ សរសេរសូរ៉េត្តិនេះពាក់ឲ្យអ្នកដែលខិតខំស្វែងរកជីវិតព្រឹត្តិ ដែលមានបញ្ហាថវិកា គ្មានបម្រើ អល់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل}នឹងបើកដៃអ្នកនោះនិងជីវិតព្រឹត្តិអ្នកនោះ (គឺនឹងឲ្យអ្នកនោះធូរធារ) ។" (تفسير البرهان) 11847 ហ្ន៎ខ្លឹស្ស

٣- وَ قَالَ الصَّادِقُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «إِذَا عَلَّقْتَ عَلَى مَنْ تَعَطَّلَ وَ كَسَدَتْ سِلْعَتُهُ، رَزَقَهُ اللَّهُ تَعَالَى نَفَاقَ سِلْعَتِهِ، وَ كَذَا كُلُّ مَنْ أَدْمَنَ فِي قِرَاءَتِهَا فَعَلَّتْ بِهِ ذَلِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى». (خَوَاصِّ الْقُرْآنِ : ١٥ «نحوه»)**

*3. អាល់-ស្ន៍ខ្លឹក្លិ^{صلوات الله عليه والسلم}មានវចនៈថា៖ "បើអ្នកជំនួញពាក់សូរ៉េត្តិនេះជាប់ខ្លួន អល់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل}នឹងផ្គត់ផ្គង់អ្នកនោះ ។ ដូចនេះដែរសម្រាប់អ្នកណាសូត្រសូរ៉េត្តិនេះជាទម្លាប់ អាស្រ័យការអនុញ្ញាតរបស់

អាល់ឡោះហ្ន៎ ១ " 1 تَعَالَى نُحُوهُ « 15 »)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ដោយនូវព្រះនាមអាល់ឡោះហ្ន៎ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

- | | |
|---|---|
| ១. មហន្តរាយ ។ | ① الْقَارِعَةُ |
| ២. មហន្តរាយគឺអ្វី ? | ② مَا الْقَارِعَةُ |
| ៣. អ្នកដឹងបានដូចម្តេចថាអ្វីគឺមហន្តរាយ ? | ③ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ |
| ៤. ថ្ងៃដែលមនុស្សទាំងឡាយនឹងដូចខ្នុតដេរជាស | ④ يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ |
| ៥. បណ្តាភ្នំនឹងដូចសំណុំរោមសត្វផ្តេច ។ | ⑤ وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ |
| ៦. អ្នកណាដែលមានជញ្ជីងធ្ងន់[ដោយទង្វើល្អ] | ⑥ فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ |
| ៧. អ្នកនោះនឹងមានជីវិតរស់នៅ ដោយសុខដុមរមនា | ⑦ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ |
| ៨. អ្នកដែលមានជញ្ជីង[ថ្លឹងទង្វើល្អ]ស្រាល | ⑧ وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ |
| ៩. ម្តាយអ្នកនោះ: (ពោលគឺទីជម្រក) គឺអន្លង់ជ្រៅ [គ្មានបាត] ។ | ⑨ فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ |
| ១០. អ្នកនឹងដឹងបានដូចម្តេចថាវា (គឺអន្លង់ជ្រៅ) គឺអ្វី ? | ⑩ وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَ |
| ១១. គឺភ្លើងសែនក្តៅ ។ | ⑪ نَارٌ حَامِيَةٌ |

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ១-១១

1- علي بن إبراهيم: في قوله تعالى: "الْقَارِعَةُ * مَا الْقَارِعَةُ * وَ مَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ" يرددها الله لها و فرع الناس بها "يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ * وَ تَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ" ، قال: العهن: الصوف "فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ" بالحسنات "فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ * وَ أَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ" ، قال: من الحسنات "فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ" ، قال: أم رأسه، يقذف في النار على رأسه ثم قال: "وَ مَا أَدْرَاكَ" يا محمد "مَا هِيَ" يعني الهاوية، ثم قال: "نَارٌ حَامِيَةٌ". (تفسير القمّي الجزء: ٢ صَفْحَة : ٤٤٠ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء: ٥ صَفْحَة : ٧٤٠ حَدِيث ٩٩ / ١١٨٥٠)**

1. អាល់ ប៊ីន អ៊ីបរ៉ូហ្ន៎ម (នៅក្នុងតារាងសៀវភៅ) [មានប្រសាសន៍]អំពីព្រះបន្ទូលអាល់ឡោះហ្ន៎ ១ [១០១:១] មហន្តរាយ ។ [១០១:២] មហន្តរាយគឺអ្វី? [១០១:៣] អ្នកដឹងបានដូចម្តេចថាអ្វីគឺ

មហន្តរាយ ? អល់ឡោះហ្ន៎ عَزَّ وَجَلَّ មានព្រះបន្ទូលសាឡើងវិញអំពីការក៏យន្តតរបស់មនុស្ស ។ [១០១:៤] ថ្ងៃ
 ដែលមនុស្សទាំងឡាយនឹងដូចខ្លួនដេរដាស [១០១:៥] បណ្តាភ្នំនឹងដូចសំណុំពោមសត្វម្តេច អ៊ីម៉ា صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 មានវចនៈថា: "ឧណ្ណា (ពោមសរសៃ) ពោមសត្វ (ស្បែកជាប់ពោម) ។" [១០១:៦] អ្នកណាដែលមាន
 ជញ្ជីងធ្ងន់ ដោយទង្វើល្អ ។ [១០១:៧] អ្នកនោះនឹងមានជីវិតរស់នៅដោយសុខដុមរមនា ។ [១០១:៨]
 អ្នកដែលមានជញ្ជីងស្រាល អ៊ីម៉ា صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ មានវចនៈថា: "[ស្រាលដោយ]ទង្វើល្អ ។" [១០១:៩] ម្តាយអ្នក
 នោះគឺអន្លង់ជ្រៅ អ៊ីម៉ា صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ មានវចនៈថា: "ម្តាយ (អ៊ីម) គឺក្បាលរបស់អ្នកនោះ ។ គេនឹងបោះអ្នកនោះ
 ទៅក្នុងភ្លើងនរកជាក្បាលទៅមុន ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ មានវចនៈថា: "[១០១:១០] អ្នក មូហាំម៉ាដ្ឋ
صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ អើយ នឹងដឹងបានដូចម្តេចថាវាគឺអ្វី? មានន័យថាអន្លង់ជ្រៅនោះ ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ មាន
 វចនៈថា: "[១០១:១១] គឺភ្លើងសែនក្តៅ ។" (440 :2 ٱلْفَمَى ٱلْقَمَى)

٢- مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ زَكْرِيَّا بْنِ عَاصِمِ الْمَيْمُونِيِّ، عَنِ الْهَيْثَمِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ عَلِيُّ
 بْنُ مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ)، فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: "فَأَمَّا مَنْ نَقَلَتْ مَوَازِينُهُ * فَهُوَ فِي عَيْشَةٍ رَاضِيَةٍ"،
 قَالَ: «نَزَلَتْ فِي عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) "وَأَمَّا مَنْ حَقَّتْ مَوَازِينُهُ * فَأَمُّهُ هَاوِيَةٌ"»، قَالَ: «نَزَلَتْ فِي ثَلَاثَةٍ» يَعْني الثَّلَاثَةُ.
 (تأويل الآيات الجزئية: ٢ صَفْحَة : ٨٤٩ حَدِيث: ١ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء: ٥ صَفْحَة : ٧٤١ حَدِيث ٩٩
 ** (١١٨٥٣/

2. មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន អាល់-អ៊ាប់បាស់មានប្រសាសន៍ថា អាល់-ហ្គាសាន់ ប៊ិន អ៊ាលី ប៊ិន ស្វាការីយ៉ា ប៊ិន
 អ៊ាស្តីម អាល់-ម៉ែនី បាននិយាយប្រាប់យើងតមកពី អាល់-ហ្គាស្វា ប៊ិន អ៊ាប់ខុល-ព័រ:ហ្គាម៉ាន តមកពី
 អាហ្វិ អាល់-ហ្គាសាន់ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ប៊ិន មូសា ប៊ិន យ៉ុកុហ្គារ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ តមកពីព្រះបិតា صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ តមកពីព្រះ
 អយ្យកោ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ عَزَّ وَجَلَّ [១០១:៦] អ្នកណាដែលមានជញ្ជីងធ្ងន់
 [១០១:៧] អ្នកនោះនឹងមានជីវិតរស់នៅដោយសុខដុមរមនា មានវចនៈថា: "ត្រូវបើកឲ្យដឹងសំដៅទៅ
 លើ អ៊ាលី صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ប៊ិន អាហ្វិ ត្ថ្ថលិប صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ។" [១០១:៨] អ្នកណាដែលមានជញ្ជីងស្រាល [១០១:៩] ម្តាយអ្នក
 នោះគឺអន្លង់ជ្រៅ ព្រះអង្គ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ មានវចនៈថា: "ត្រូវបើកឲ្យដឹងសំដៅទៅលើបី ។" មានន័យថាបុគ្គលបី
 នាក់នោះ (បុគ្គលទី អាហ្វិ បាការ, អ៊ីម៉ា, អ៊ីស្វាម៉ាន) ។" (1 /849 :2 ٱلْآيَات)

٣- ابْنُ شَهْرٍ أَشُوبَ، قَالَ: الْإِمَامَانِ الْجَعْفَرَانِ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ) فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: "فَأَمَّا مَنْ نَقَلَتْ مَوَازِينُهُ": «فَهُوَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ
 السَّلَامُ) "فَهُوَ فِي عَيْشَةٍ رَاضِيَةٍ * وَ أَمَّا مَنْ حَقَّتْ مَوَازِينُهُ" وَ أَنْكَرَ وَلَايَةَ عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) "فَأَمُّهُ هَاوِيَةٌ" فَهِيَ النَّارُ، جَعَلَهَا اللَّهُ أُمَّهُ
 وَ مَأْوَاهُ». (المناقب الجزئية: ٢ صَفْحَة : ١٥١ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء: ٥ صَفْحَة : ٧٤١ حَدِيث ٩٩
 ** (١١٨٥٤/

3. អ៊ីបនូ ស្វាស្តរ អាស្តីប បានថា អ៊ីម៉ាទាំងពីរ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ (អ៊ីម៉ាទី ៥ និង ទី ៦) មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូល
 អល់ឡោះហ្ន៎ عَزَّ وَجَلَّ [១០១:៦] អ្នកណាដែលមានជញ្ជីងធ្ងន់ ថាអ្នកនេះគឺ អាមីរុល-មុមីនីន صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ។
 [១០១:៧] អ្នកនោះនឹងមានជីវិតរស់នៅដោយសុខដុមរមនា [១០១:៨] អ្នកដែលមានជញ្ជីងស្រាល
 ហើយបានបដិសេធវិទ្យាយ៉ាស្តរបស់អ៊ាលី صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ។ [១០១:៩] ម្តាយអ្នកនោះគឺអន្លង់ជ្រៅ នេះគឺភ្លើង
 នរក ។ អល់ឡោះហ្ន៎ عَزَّ وَجَلَّ នឹងឲ្យវាទៅជាម្តាយនិងជាលំនៅរបស់អ្នកនោះ: (គឺអ្នកបដិសេធវិទ្យាយ៉ាស្តរបស់
 អ៊ាលី صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ។" (151 :2 ٱلْمُنَاقِب)

٤- ابْنُ بَابُوَيْهٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى الْعَطَّارُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ يَرِيدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ صَالِحِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ أَحِيهِ سَهْلِ الْخُلَوَانِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «بَيْنَا عَيْسَى بْنُ مَرْيَمَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فِي سِيَّاحَتِهِ إِذْ مَرَّ بِقَرْيَةٍ، فَوَجَدَ أَهْلَهَا مَوْتَى فِي الطَّرِيقِ وَالْأُورِ، قَالَ: فَقَالَ: إِنَّ هَؤُلَاءِ مَاتُوا بِسَخَطَةٍ، وَ لَوْ مَاتُوا بِعَيْرِهَا تَدَانُوا،

4. អ៊ីបនូ បាបាវ៉ែហ្គ មានប្រសាសន៍ថាឪពុកខ្ញុំបាននិយាយប្រាប់ខ្ញុំថា មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន យ៉ាស្គ្យ៉ា អាល់-អុត្តារ បាននិយាយប្រាប់យើងតពី យ៉ាក្កូតូប ប៊ិន យ៉ាស្គ្យីដ្ឋ តមកពី មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន អុម៉ារ តមកពី ស្គ្លីលីហ្គ ប៊ិន សាអ៊ីដ្ឋ តមកពីបងប្រុសលោកឈ្មោះ សាស្គ្យល់ អាល់-ហ្គីលវ៉ានី តមកពី អាហ្វី អាប់ខ្នុលឡោះហ្គ្វី سَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ដែលមានវចនៈថា៖ "សម័យថ្ងៃមួយ អ៊ីសា عَلَيْهِ السَّلَامُ ប៊ិន ម៉ារយ៉ា عَلَيْهِ السَّلَامُ បានដើរកាត់តាម ភូមិមួយដែលមានអ្នកភូមិស្លាប់តាមផ្លូវនិងក្នុងផ្ទះ ។ ព្រះអង្គ ﷺ មានវចនៈថា៖ "ពួកគេស្លាប់ដោយសារ ព្រះពិរោធ ។ បើពួកគេស្លាប់ដោយសារអ្វីផ្សេង គេបានកប់សពពួកគេហើយ ។"

قَالَ: فَقَالَ أَصْحَابُهُ: وَدِدْنَا أَنَّا عَرَفْنَا فَصَنَّتْهُمْ، فَقِيلَ لَهُ: نَادِهِمْ يَا رُوحَ اللَّهِ، قَالَ، فَقَالَ: يَا أَهْلَ الْقَرْيَةِ، فَأَجَابَهُمْ مُجِيبٌ مِنْهُمْ: لَبَيْكَ يَا رُوحَ اللَّهِ، قَالَ: مَا حَالَكُمْ وَ مَا قِصَّتْكُمْ؟ قَالَ: أَصْبَحْنَا فِي عَافِيَةٍ، وَ بَيْنَا فِي الْهَاطِيَةِ، قَالَ: فَقَالَ: وَ مَا الْهَاطِيَةُ؟ قَالَ: بِحَازٍ مِنْ نَارٍ فِيهَا جِبَالٌ مِنْ نَارٍ، قَالَ: وَ مَا بَلَغَ بِكُمْ مَا أَرَى؟ قَالَ: حُبُّ الدُّنْيَا وَ عِبَادَةُ الطَّوَاعِيَتِ.

បណ្តាសារីកព្រះអង្គ ﷺ បានទូលថា៖ "អស់ទូលបង្គំចង់ដឹងរឿងរ៉ាវពួកគេ ។" ពួកគេក៏បានសួរព្រះអង្គ ﷺ ថា៖ "ឱព្រះវិញ្ញាណអស់ឡោះហ្គ្វីអីយ! សូមព្រះអង្គ ﷺ ឲ្យអស់ទូលបង្គំបានដឹងរឿងពួកគេ ផង ។" ព្រះអង្គ ﷺ មានវចនៈថា៖ "អ្នកស្រុកអីយ!" អ្នកស្រុកម្នាក់បានតបព្រះអង្គ ﷺ ថា៖ "ក្រាបទូល ព្រះវិញ្ញាណអស់ឡោះហ្គ្វីអីយ ។" ព្រះអង្គ ﷺ មានវចនៈថា៖ "តើអស់លោកនៅក្នុងស្ថានភាពណា តើរឿងរ៉ាវរបស់អស់លោកនោះគឺអ្វី?" គេបានទូលថា៖ "កាលពីព្រឹកមិញយើងមានសុខភាពល្អ ពេល នោះយើងនៅក្នុងអន្លង់ជ្រៅ ។" ព្រះអង្គ ﷺ មានវចនៈថា៖ "អ្វីទៅអន្លង់ជ្រៅ?" គេបានទូលថា៖ "សមុទ្រភ្លើងនរក នៅក្នុងនោះមានភ្នំភ្លើងនរក ។" ព្រះអង្គ ﷺ មានវចនៈថា៖ "អ្វីទៅដែលធ្វើឲ្យអស់ លោកឈានដល់ទិដ្ឋភាពដែលខ្ញុំ ﷺ ឃើញនេះ?" គេបានទូលថា៖ "ការស្រឡាញ់លោកនេះនិងការ គោរពបូជាជនសាហាវយង់ឃ្នង ។"

قَالَ: وَ مَا بَلَغَ مِنْ حُبِّكُمْ الدُّنْيَا؟ قَالَ: كَحُبِّ الصَّبِيِّ لِأُمِّهِ، إِذَا أَقْبَلَتْ فَرِحَ، وَ إِذَا أَدْبَرَتْ حَزِنَ. قَالَ: وَ مَا بَلَغَ مِنْ عِبَادَتِكُمْ الطَّوَاعِيَتِ؟ قَالَ: كَانُوا إِذَا أَمَرُونَا أَطَعْنَاهُمْ. قَالَ: فَكَيْفَ أَجَبْتَنِي [أَنْتَ] مِنْ بَيْنِهِمْ؟ قَالَ: لِأَنَّهُمْ مُلْحَمُونَ بِلُجْمٍ مِنْ نَارٍ، عَلَيْهِمْ مَلَائِكَةٌ غِلَاطٌ شِدَادًا، وَ إِنِّي كُنْتُ فِيهِمْ وَ لَمْ أَكُنْ مِنْهُمْ، فَلَمَّا أَصَابَهُمُ الْعَذَابُ أَصَابَنِي مَعَهُمْ، فَأَنَا مُعَلَّقٌ بِشَجَرَةٍ أَخَافُ أَنْ أَكْبَكَبَ فِي النَّارِ، قَالَ: فَقَالَ عَيْسَى (عَلَيْهِ السَّلَامُ) لِأَصْحَابِهِ: النَّوْمُ عَلَى الْمَرَابِلِ، وَ أَكْلُ حُبْرِ الشَّعِيرِ، خَيْرٌ مَعَ سَلَامَةِ الدِّينِ. (علل الشرائع الجزء: ١ صَفْحَة: ٤٦٦ حَدِيث: ٢١، البرهان في تفسير القرآن الجزء: ٥ صَفْحَة: ٧٤١ حَدِيث ٩٩/ ١١٨٥٠)**

អ៊ីសា ﷺ បានសួរថា៖ "អ្វីទៅស្រឡាញ់លោកនេះ?" គេបានថា៖ "ដូចសេចក្តីស្រឡាញ់របស់ក្មេង ចំពោះម្តាយវាដែរ ។ បើម្តាយវានៅពីមុខវា វាសប្បាយចិត្ត ។ បើម្តាយវាទៅណាបាត់ វាបារម្ភ ។" អ៊ីសា ﷺ បានសួរថា៖ "អ្វីទៅការគោរពបូជារបស់អស់លោកចំពោះជនសាហាវយង់ឃ្នងនោះ?" គេបាន ទូលថា៖ "ពេលពួកគេបញ្ជា យើងស្តាប់បង្គាប់ពួកគេ ។" អ៊ីសា ﷺ បានសួរថា៖ "តើលោកលែលក

ដូចម្តេចដើម្បីឆ្លើយតបខ្ញុំﷺ ក្នុងពេលដែលអស់លោកនៅជាមួយពួកគេ ?" គេបានទូលថា៖ "ព្រោះ ពួកគេត្រូវខ្សែបង្ហូរភ្លើងនរករាំង ។ ទេវតាគឺឆ្អឹងនិងម៉ាត់គ្រប់គ្រងលើពួកគេ ។ ទូលបង្គំធ្លាប់តែ នៅក្នុងចំណោមពួកគេ តែមិនដែលបានចូលដៃជាមួយពួកគេឡើយ ។ ដូច្នោះពេលពួកគេត្រូវព្រះ ទណ្ឌកម្មពើបពះលើ វាបានក្រសោបយកទូលបង្គំជាប់ជាមួយពួកគេផង ។ [ពេលនេះ]ទូលបង្គំខំតោង ដើមឈើយ៉ាងជាប់ ខ្លាចគេបោះទៅក្នុងភ្លើងនរក ។" ព្រះអង្គﷺ មានវចនៈថាអ៊ីសាﷺ បានប្រាប់ បណ្តាសាវ័កថា៖ "សុខចិត្តដេកលើសំរាម បរិភោគបាយស្រូវស្រងៃ កុំឲ្យតែខូចបង់ព្រះសាសនា ។"

(علل الشرائع: 21 /466)

٥- مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ أَبِي أَيُّوبَ، عَنْ مُحَمَّدِ ابْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ أَحَدِهِمَا (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)، قَالَ: «مَا فِي الْمِيزَانِ شَيْءٌ أَثْقَلُ مِنَ الصَّلَاةِ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَإِنَّ الرَّجُلَ لَتَوْضَعُ أَعْمَالُهُ فِي الْمِيزَانِ فَتَمِيلُ بِهِ، فَيُخْرَجُ الصَّلَاةُ عَلَى مُحَمَّدٍ فَيَضَعُهَا فِي مِيزَانِهِ فَتَرْجَحُ». (الكافي الجزء: ٢ صَفْحَة : ٣٥٨ حَدِيث: ١٥ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٥ صَفْحَة : ٧٤٠ حَدِيث ٩٩ / ١١٨٥١)**

5. មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន យ៉ាក្កុត្តប [មានប្រសាសន៍] តមកពី អុលី ប៊ិន អ៊ីបរ័ហ៊ូម តមកពីឪពុកលោក តមកពី អ៊ីបនូ អាហ្វិ អ៊ីមែរ តមកពី អាហ្វិ អែយូប តមកពី មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន មុស្លីម តមកពីអ៊ីម៉ាម្យូអង្គﷺ (អ៊ីម៉ាទី ៥ ឬ ទី ៦) ដែលមានវចនៈថា៖ "មិនមានអ្វីធ្ងន់នៅលើជញ្ជីងជាងវន្ទនាការចំពោះមូហាំម៉ាដ្ឋﷺ និងព្រះ រាជកុលដ្ឋានﷺ របស់មូហាំម៉ាដ្ឋﷺ ទេ (ស្រ្តីឡាវ៉ាតណាប៊ីﷺ និងកូនចៅណាប៊ីﷺ ។ មនុស្សនឹង ដាក់ទង្វើរបស់ខ្លួនលើជញ្ជីង ដែលជញ្ជីងនឹងទន់ចុះ ។ គេយកវន្ទនាការចំពោះមូហាំម៉ាដ្ឋﷺ ចេញមកដាក់ លើជញ្ជីងគេ វានឹងធ្ងន់ជាងអ្វីៗទាំងអស់ ។" (الكافي 2: 15 /358)

٦- وَ عَنْهُ: عَنْ عَلِيٍّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّوْفَلِيِّ، عَنِ السَّكُونِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): التَّسْبِيحُ يَنْصِفُ الْمِيزَانَ، وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ يَمْلَأُ الْمِيزَانَ، وَ اللَّهُ أَكْبَرُ يَمْلَأُ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَ الْأَرْضِ». (الكافي الجزء: ٢ صَفْحَة : ٣٦٧ حَدِيث: ٣ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٥ صَفْحَة : ٧٤٠ حَدِيث ٩٩ / ١١٨٥٢)**

6. [...] [រាយការណ៍]មកពី អុលី តមកពីឪពុកលោក តមកពី អាល់-ណេវាហ្វាលី តមកពី អាល់-សាក្វនី តមកពី អាហ្វិ អុប្បុលឡោះហ្វាﷺ ដែលមានវចនៈថា អាមីរុល-មុមីនីនﷺ មានវចនៈថា៖ "ការ ថ្លែងនូវសេចក្តីសរសើរ (តាស់បិះហ្វា) ជាពាក់កណ្តាលជញ្ជីង ឯ " الْحَمْدُ لِلَّهِ (អល់ឡោះហ្វាﷺ) ជាទីសក្តារ: បូជា" បង្កប់ទម្ងន់ជញ្ជីង ។ ចំណែកឯ " اللَّهُ أَكْبَرُ (អល់ឡោះហ្វាﷺ មហាធំថ្កើង)" ធ្វើឲ្យពេញចន្លោះមេឃ និងដី ។" (الكافي 2: 3 /367)

٧- فِي كِتَابِ الْخِصَالِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُوسَى قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَقُولُ: إِنَّ الْخَيْرَ ثَقُلَ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا عَلَى قَدْرِ ثِقَلِهِ فِي مَوَازِينِهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَ إِنَّ الْكَثْرَ خَفَّ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا عَلَى قَدْرِ خِفَّتِهِ فِي مَوَازِينِهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ. (تفسير نور الثقلين ج ٥ ص ٦٥٩)

7. នៅក្នុងសាត្រា អាល់-យីស្វល់ [រាយការណ៍]មកពី មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន មូសាបានថាខ្ញុំបានឮ អាហ្វិ អុប្បុលឡោះហ្វាﷺ មានវចនៈថា៖ "សេចក្តីល្អធ្ងន់លើមនុស្សក្នុងលោកនេះ ហើយនឹងធ្ងន់លើជញ្ជីង

ពួកគេនាំច្រើនជម្រះ ។ ចំណែកឯសេចក្តីអាក្រក់ស្រាលលើមនុស្សក្នុងលោកនេះ ហើយនឹងស្រាលលើ
ជញ្ជីងពួកគេនាំច្រើនជម្រះ ។" (تفسير نور الثقلين 909 ប្រាខ្លីស្ទ 90)

8- 8- فِي كِتَابِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ
آلِهِ وَسَلَّمَ حَدِيثٌ طَوِيلٌ فِي تَفْسِيرِ سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَفِيهِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: وَ
قَوْلُهُ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَعْنِي بُوْحْدَانِيَّةٍ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ الْأَعْمَالَ إِلَّا بِهَا، وَ هِيَ كَلِمَةُ التَّقْوَى يُتَّقِلُ اللَّهُ بِهَا الْمَوَازِينَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ. (تفسير نور
الثقلين ج ٥ ص ٦٥٩)

8. នៅក្នុងសាត្រា អ៊ីលឡាល់ អាល់-ស្តារអ៊ីម្លី យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានដែលឡើងទៅដល់ អាល់-
ហ្គាសាន់ ប៊ិន អ៊ាប់ខុលឡោះហ្នាំ តមកពីដួនតាលោក មានចែងថាព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}
អាល់-ហ្គាសាន់^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អ៊ាលី^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អាប៊ូ គ្លីលីប^{عليه و آله و سلم} តមកពីវិស្វលុលឡោះហ្នាំ^{عليه و آله و سلم} នូវប្រាខ្លីស្ទវែង
មួយស្តីអំពីការអធិប្បាយរបស់ "សូមថ្វាយសក្ការៈចំពោះអស់ឡោះហ្នាំ^{عليه و آله و سلم} មិនមានព្រះផ្សេងពី
អស់ឡោះហ្នាំ^{عليه و آله و سلم}ឡើយ, អស់ឡោះហ្នាំ^{عليه و آله و سلم}មហាធំធើង (اللَّهُ أَكْبَرُ وَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ) ។ នៅក្នុង
ប្រាខ្លីស្ទនេះព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه والسلام}មានព្រះវចនៈថា៖ "ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ^{عليه و آله و سلم} "មិនមានព្រះផ្សេងពីអស់ឡោះហ្នាំ^{عليه و آله و سلم}
ឡើយ" មានន័យថា អាស្រ័យតៅហ្នាំដូ (គឺការមានអស់ឡោះហ្នាំ^{عليه و آله و سلم}ជាព្រះតែមួយគត់) ។ អស់ឡោះហ្នាំ^{عليه و آله و سلم}
ព្រមទទួលបណ្តាទង្វើអាស្រ័យតែលើតៅហ្នាំដូនេះទេ ហើយជាសម្តីដែលប្រកបដោយជំនឿស្របចិត្ត ។
អស់ឡោះហ្នាំ^{عليه و آله و سلم}នឹងឲ្យជញ្ជីងធ្ងន់ដោយសារសម្តីនេះនាថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។" (تفسير نور الثقلين 909 ប្រាខ្លីស្ទ
9២)

9- 9- وَ فِيهِ فِي إِحْتِجَاجِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ السَّائِلُ: أَوْ لَيْسَ تُؤْرَنُ الْأَعْمَالُ؟ قَالَ: لَا لِأَنَّ الْأَعْمَالَ لَيْسَتْ أَجْسَامًا وَإِنَّمَا هِيَ
صِفَةٌ مَا عَمِلُوا، وَ إِنَّمَا يَحْتَاجُ إِلَى وِزْنِ الشَّيْءِ مَنْ جَهَلَ عَدَدَ الْأَشْيَاءِ وَ لَا يَعْرِفُ ثِقَلَهَا وَ خِفَّتَهَا، وَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ، قَالَ:
فَمَا مَعْنَى الْمِيزَانِ؟ قَالَ: الْعَدْلُ قَالَ: فَمَا مَعْنَاهُ فِي كِتَابِهِ «مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ» قَالَ: فَمَنْ رَجَحَ عَمَلُهُ. (تفسير نور الثقلين ج ٥
ص ٦٥٨)

9. នៅក្នុង[សាត្រា] អ៊ី: ហ្នាំដិយ៉ាច្នៃ [អាល់-គ្លប់វីស៊ីបានសរសេរថាគេបានសួរ] អាប៊ូ អ៊ាប់ខុលឡោះហ្នាំ^{صلوات الله عليه والسلام}
។ អ្នកសួរម្នាក់បានសួរថា៖ "បណ្តាទង្វើមានទម្ងន់ទេ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ទេ ព្រោះ
ទង្វើមិនមានរូបទេ ។ តែនោះគឺមគ្គុលរបស់អ្វីដែលបានធ្វើ ។ អ្វីដែលត្រូវធ្វើគឺអ្វីមួយដែលលោកមិន
ស្គាល់ទម្ងន់វាទេ ឬសេចក្តីស្រាលរបស់វា ហើយមិនមានអ្វីមួយអាចលាក់បាំងពីអស់ឡោះហ្នាំ^{عليه و آله و سلم}បាន
ឡើយ ។" គាត់បានទូលថា៖ "តើជញ្ជីងមានន័យថាអ្វី?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "យុត្តិធម៌ ។" គាត់
បានទូលថា៖ "តើនៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ^{عليه و آله و سلم} [909: 6] អ្នកណាដែលមានជញ្ជីងធ្ងន់ មានន័យថាអ្វី?"
ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "បុគ្គលដែលមានទង្វើជាទីចូលចិត្តជាងគេ (គឺទង្វើល្អជាទីស្រឡាញ់ជាង
គេ) ។" (تفسير نور الثقلين 909 ប្រាខ្លីស្ទ ៥)

10- 10- فِي مَنْ لَا يَحْضِرُهُ الْفَقِيهُ وَ رَوَى مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عُمَيْرٍ عَنْ عَيْسَى الْفَرَّاءِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي يَعْمُورٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ
السَّلَامُ يَقُولُ: قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ: مَنْ كَانَ ظَاهِرُهُ أَرْجَحَ مِنْ بَاطِنِهِ حَفَّ مِيزَانُهُ. (تفسير نور الثقلين ج ٥ ص ٦٦٠)

10. នៅក្នុង[សាត្រា] ម៉ាន់ ឡា យ៉ាស្ម័ន្ត្រុះហ្គី អាល់-ហ្វាគ្លិះហ្គី មូហ្គាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន អាហ្វិ អ៊ីម៉ែរ បានធ្វើសេចក្តី
 រាយការណ៍មកពី អ៊ីសា អាល់-ហ្វារីអ៊ី តមកពី អុប្បុលឡោះហ្គី ប៊ិន អាហ្វិ យ៉ាក្តហ្វិរ ដែលបានថាខ្ញុំ
 បានឮ អាហ្វិ អុប្បុលឡោះហ្គី صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ មានវចនៈថា អាហ្វិ យ៉ាក្តហ្វិរ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ មានវចនៈថា៖ "បុគ្គលណាដែល
 មានអាការក្រៅ (ស្រ្តីហ្វៀរ) ធ្ងន់ជាងអាការក្នុង (បាទិស) ជញ្ជីងរបស់បុគ្គលនោះនឹងស្រាល ។"
 (تفسير نور الثقلين ١٠١ ١٣)

ពាក្យរាយ

-លាភសម្រាប់អ្នកជំនួញ [១០១] ។..... ៣

-មានលាភ [១០១] ។..... ៣

-អ្វីដែលធ្វើឲ្យជញ្ជឹងធ្ងន់ (ហ្វាឌីស្វ 6) ។..... ៧

-បុគ្គលបីនាក់នៅក្នុងនរក, មើលហ្វាឌីស្វ 2 ។..... ៥

-ការពារពី អាល់-ផ្លាថ្វ័យ្យាល់ لَعْنَةُ اللَّهِ [១០១] ។..... ៣

-ស្ម័គ្រាភីតណាប៊ី عَلَيْهِمُ السَّلَامُ និងកូនចៅ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ណាប៊ី عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ធ្វើឲ្យជញ្ជឹងធ្ងន់, ហ្វាឌីស្វ 5 ។..... ៧